



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2003/L.4  
10 June 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Восемнадцатая сессия

Бонн, 4-13 июня 2003 года

Пункт 7 повестки дня

**ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) приветствовал *Второй доклад об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом в поддержку РКИКООН* (второй доклад об адекватности)<sup>1</sup>, подготовленный под руководством руководящего комитета Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК), а также выразил признательность всем лицам, принявшим участие в его подготовке.
2. ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SBSTA/2003/9, а также приветствовал устный доклад Председателя ВОКНТА об обмене мнениями и материалы, представленные в ходе предсессионных консультаций, организованных секретариатом.
3. ВОКНТА отметил, что второй доклад об адекватности предоставляет возможность для того, чтобы правительства более активно совершенствовали глобальные системы наблюдения за климатом, однако при этом следует провести работу по определению приоритетности деятельности, по устранению недостатков в сетях, посвященных конкретным областям, а также по оценке последствий с точки зрения затрат. Он отметил, что в разработке подходов к установлению этих приоритетов должен принимать участие

---

<sup>1</sup> Имеется в качестве доклада № GCOS-82 по адресу <http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>

широкий круг пользователей и что ГСНК создает глобальную основу для региональных и национальных действий.

4. ВОКНТА отметил, что в докладе руководящего комитета ГСНК<sup>2</sup> для восемнадцатой сессии ВОКНТА определяются четыре всеобъемлющие и в равной степени приоритетные рекомендации, касающиеся стандартов наблюдения и обмена данными, комплексных высококачественных материалов, касающихся глобального климата, укрепления потенциала и совершенствования систем, а также вопроса о представлении докладов Сторонами, и принял решение рассмотреть эти рекомендации в ходе своей дальнейшей работы.

5. ВОКНТА отметил, что были достигнуты улучшения и подвижки в осуществлении глобальных систем наблюдения за климатом, особенно в области использования спутниковой информации и в области некоторых наблюдений за состоянием океана. Однако многие компоненты глобальных сухопутных сетей еще не внедрены в полной мере, глобальные океанские сети не имеют полного охвата и не обеспечены обязательствами, касающимися бесперебойного функционирования, и глобальные атмосферные сети не имеют требуемого глобального охвата и качества.

6. ВОКНТА отметил, что получение высококачественных данных и материалов и обмен ими имеют огромное значение для удовлетворения потребностей Конвенции. Он настоятельно призвал Стороны в первоочередном порядке рассмотреть следующие два типа проблем, которые влияют на наличие данных, как это было определено во втором докладе об адекватности:

a) многие данные не собираются или, если они собираются на национальном уровне, не передаются в глобальные центры данных;

b) существуют ценные исторические ряды данных, но они не обработаны в цифровой форме и их качество не проверено.

7. Для того чтобы лучше уяснить препятствия на пути совершенствования получения глобальными центрами данных от атмосферных и гидрологических сетей, ВОКНТА призвал секретариат ГСНК подготовить, в консультации с Всемирной метеорологической организацией (ВМО), анализ конкретных проблем и вариантов их решения, для

---

<sup>2</sup> "Доклад руководящего комитета ГСНК для ВОКНТА 18 об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом" имеется по адресу <http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>

рассмотрения ВОКНТА на его двадцатой сессии. ВОКНТА далее просил секретариат ГСНК представить в своем докладе замечания о доступности данных из глобальных центров данных.

8. ВОКНТА также отметил, что глобальные системы наблюдения за климатом не предназначены для удовлетворения всех потребностей кругов, занимающихся последствиями изменения климата. В целях решения этой и связанных с ней проблем Сторонам и межправительственным организациям в ходе дальнейшей деятельности по планированию следует изучить потенциальные возможности для укрепления или установления связей со специализированными сетями в регионах, уязвимых к изменению климата.

9. ВОКНТА просил Стороны представить до 15 сентября 2003 года мнения о приоритетах для действий в связи со вторым докладом об адекватности, уделяя особое внимание вышеупомянутому докладу руководящего комитета ГСНК, для восемнадцатой сессии ВОКНТА, в качестве дальнейшего шага к разработке секретариатом ГСНК плана осуществления комплексных глобальных наблюдений за климатом, а также просил секретариат подготовить компиляцию этих представлений в виде документа с условным обозначением Misc. ВОКНТА также просил секретариат ГСНК подготовить обобщение этих представлений и представить это обобщение секретариату для его рассмотрения ВОКНТА на его девятнадцатой сессии.

10. ВОКНТА принял решение рассмотреть на своей девятнадцатой сессии проект решения, содержащийся в документе FCCC/SBSTA/2003/L.4/Add.1, в целях препровождения его на утверждение Конференции Сторон на ее девятой сессии.

-----